

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 37 (1961-1962)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

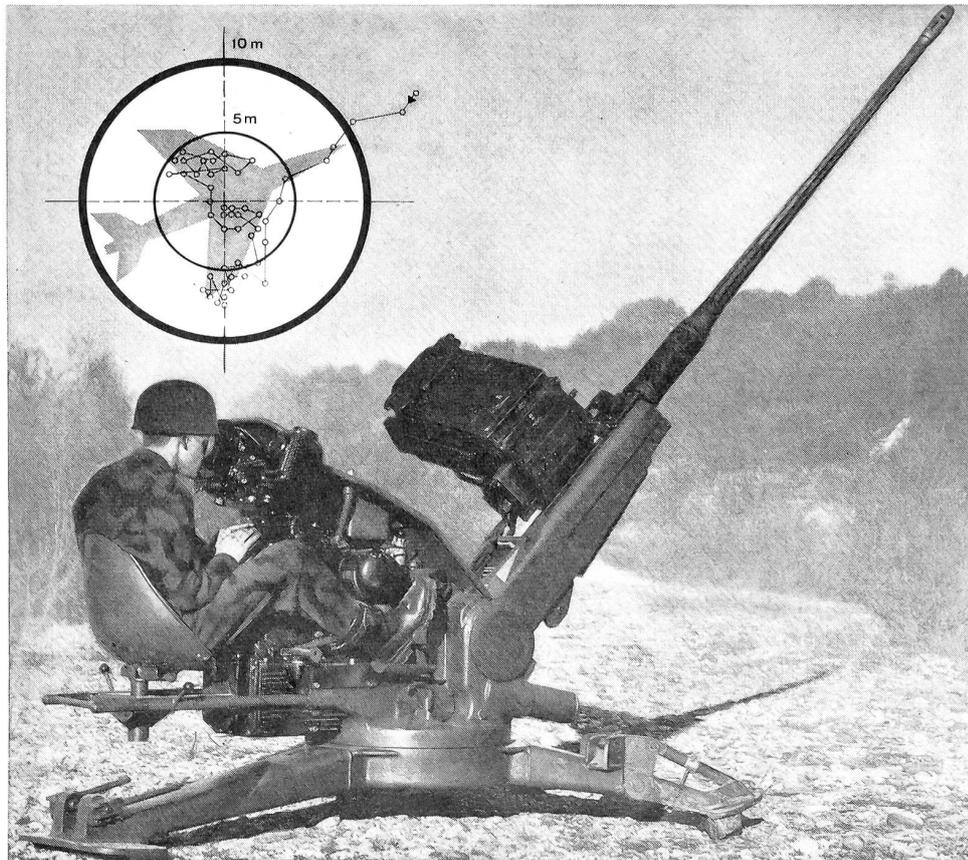
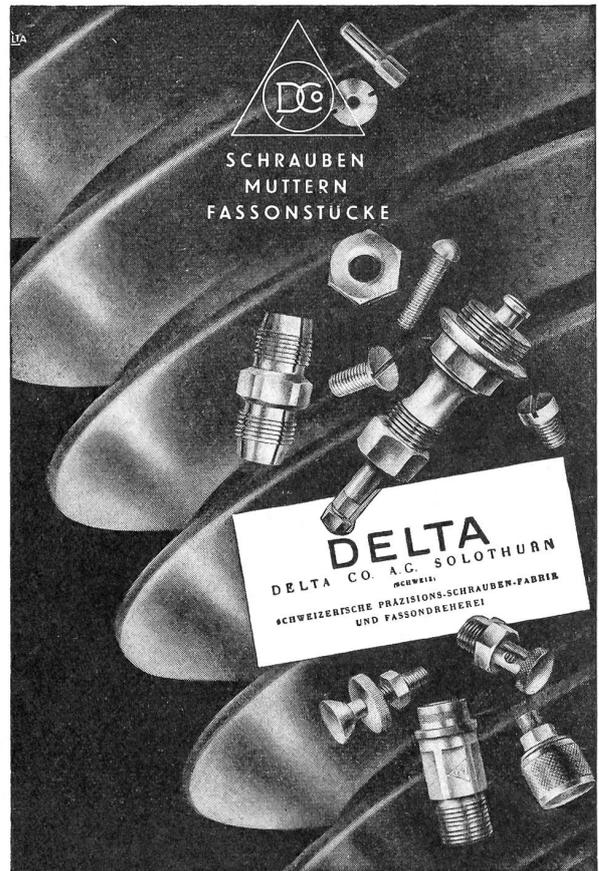


**F. Hofmann**  
**USINE MÉCANIQUE**  
**DU CHEMINET**

Corcelles-Neuchâtel, Rue Gare 7a

Téléphone 8 13 05

Etampages, fabrication, d'articles en série, tabourets métalliques et chaises pour bureaux et ateliers, crochets de carabines et articles de sellerie. Boîtes métalliques de manutention pour industrie, etc.



**Kein Flabschutz**  
der kämpfenden Truppe  
ohne konventionelle  
Waffen

**30-mm-Flab- und Infanteriekanone**  
**Hispano Suiza HS 831-L**  
mit Hispano Suiza-Galileo-Visier

Einfache, robuste mechanische Waffe mit leistungsfähigem, hydraulischem Antrieb

Große Feuerkonzentration  
11 Schuß pro Sekunde  
360 g Geschossgewicht

Höchste Treffleistung dank neuartigem, automatischem Rechenvisier



**HISPANO**  
**SUIZA**  
**(SUISSE)**  
**S.A.**  
**GENÈVE**

(Visierbild: Toulon 1961, Flug Nr. 2683)

*Fein  
Feiner  
Fein-Kaller*

FÜHREND IN HERRENMODE  
Zürich - Basel - Luzern - St. Moritz



*Die feine  
Nase  
des Chefs*  
urteilt über  
die Güte eines  
Fettproduktes

**Kaspar-Speisefette  
und Kaspar-Margarinen**

geniessen seit mehr als  
35 Jahren in Fachkreisen einen  
ausgezeichneten Ruf.  
Prospekte und Preise stehen  
gerne zu Diensten.

**HANS KASPAR AG. ZÜRICH 3/45**

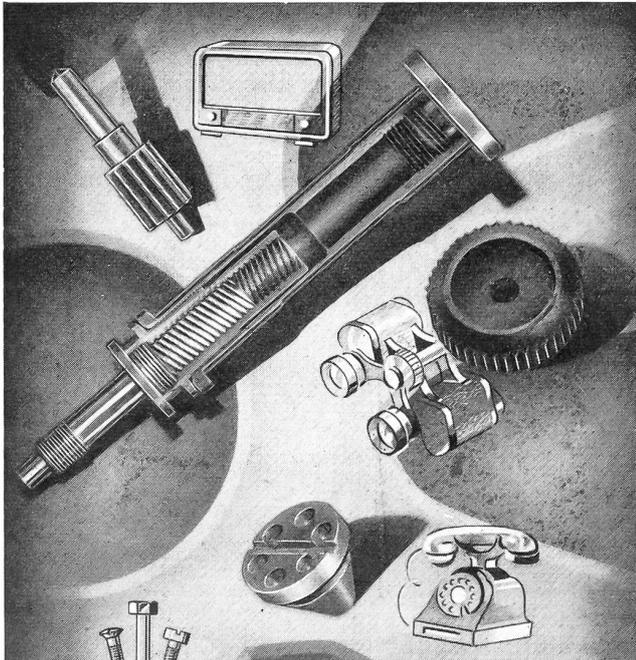
SPEISEFETT- UND

MARGARINE-FABRIK

Telephon (051) 33 11 22



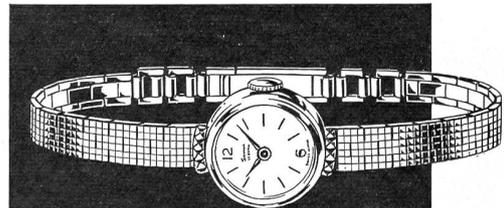
Binzstrasse 12



**GEBR. BROTSCHI & CO. AG.**

Grenchen/SO (Schweiz) (065) 8 50 88

Präzisionsdrehteile und Schrauben in Metall und Kunststoff.  
Spezialabteilung für Reinnickel, Monel und rostfreien Stahl.  
Gewindestifte mit Innensechskant, Feder-, Woodruffkelle usw.  
Gewalzte Zahnräder, Pignons, Trlebe und kerbverzahnte Wellen



Ref. No 5830



Ref. No 10008 C

*Die Uhr  
des Kenners*

**SILVANA**



Die „ANTARCTIC“ ist ein eigens für die U.S. Navy ANTARKTIS - EXPEDITION entwickeltes Spezial-Modell der NIVADA, welches von der Expedition in der Antarktis auf Herz und Nieren geprüft wurde.

automatisch  
wasserdicht  
stossesichert  
compensamatisch  
antimagnetisch  
Leuchtziffern



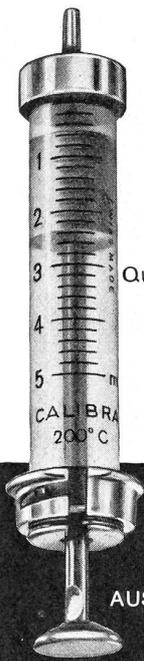
# Nivada

## Antarctic

**ISBA**

*Standard 50*

VOLLSTÄNDIG  
ZERLEGBAR  
und  
AUSWECHSELBAR



Qualität



Präzision

MIT  
STAHLKOLBEN  
AUSWECHSELBAR

**CALIBRA**

Zuverlässigkeit



Erste Hilfe...?

isoplast –  
Heftplaster

hält sicher jeden Verband!

Ein Produkt der  
Isoplast AG Brugg

Bei härtester Beanspruchung  
bewährt...



*ein  
paillard  
Sieggenia*

**HERMES**

5 verschiedene Modelle. Jedes eine Meisterleistung seiner  
Preisklasse

ab Fr. 265.—

**HERMAG**

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter in allen Kantonen